

ZA5439

**Flash Eurobarometer 283
(Entrepreneurship in the EU and Beyond)**

**Country Specific Questionnaire
Malta (Maltesian)**

FLASH 283 ENTREPRENEURSHIP

D1. Sess

[DO NOT ASK MARK APPROPRIATE]

- Raġel..... 1
- Mara..... 2

D2. Kemm għandek żmien?

- [][]..... REFUSAL/NO ANSWER
- [sena] 99

D3. Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

[WRITE IN THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED]

- [][].....sena
- [REFUSAL/NO ANSWER] 99
- [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION] 01
- [STILL IN FULL TIME EDUCATION] 00

D4. Sa fejn jikkoncerna ix-xogħol tiegħek, tgħid li inti taħdem għal rasek (self-employed), inti impjegat bi ħlas jew tgħid li inti mingħajr attivita professjonali?

[READ OUT LEFT ITEMS THEN ASK TO SPECIFY (JIGIFIERI) ONLY ONE ANSWER]

- Self-employed

→ i.e. :

- farmer, forester, fisherman 11
- owner of a shop, craftsman 12
- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...)..... 13
- Sid jew maniger ta' kumpanija..... 14
- other..... 15

impjegat bi ħlas

→ i.e. :

impjegat 'white collar'

- professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)..... 21

- general management, director or top management	22
- Management.....	23
- middle management.....	24
- Civil servant.....	25
- office clerk.....	26
- other	27

impjegat manwali

- supervisor / foreman (team manager, etc...).....	31
- Ħaddiem manwali tas-sengħa.....	32
- unskilled manual worker.....	33
- other.....	34

Without a professional activity

→ i.e. :

- looking after the home	41
- student (full time)	42
- retired	43
- seeking a job	44
- other.....	45
- Rifjut.....	99

D6. Inti tgħid li toqgħod f'.....?

- zona metropolitana	1
- belt ohra/centru urban	2
- zona rurali	3
- [Rifjut]	9

D7. Tista' tgħidli x'jagħmel missierek? Huwa, jew kien, jaħdem għal rasu, ħaddiem amministrattiv (white collar) fis-settur privat, ħaddiem ta' l-idejn (manwali / blue collar) fis-settur privat, ħaddiem fiċ-ċivil jew mingħajr attivita professjonali?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- 'self-employed'	1
- ħaddiem amministrattiv fis-settur privat.....	2
- ħaddiem manwali fis-settur privat.....	3
- impjegat fiċ-ċivil (mal-Gvern).....	4
- mingħajr attivita professjonali	5
- Oħrajn	6

- [DK/NA] 9

D8. Tista' tghidli x'tagħmel ommokk? Hija, jew kienet, taħdem għal rasha, ħaddiema amministrattiv (white collar) fis-settur privat, ħaddiema ta' l-idejn (manwali / blue collar) fis-settur privat, ħaddiema fiċ-ċivil jew mingħajr attivita professjonali?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- 'self-employed' 1
- ħaddiem amministrattiv fis-settur privat 2
- ħaddiem manwali fis-settur privat 3
- impjegat fiċ-ċivil (mal-Gvern) 4
- mingħajr attivita professjonali 5
- Oħrajn 6
- [DK/NA] 9

D9. Liema minn dawn il-frazzjiet li ġejjin jiddeskrivu bl-aħjar mod kif tħossok fir-rigward tad-dħul tal-familja tagħkom illum il-ġurnata:

[READ 1 - 4 – ONLY ONE ANSWER]

- Ngħixu komdi bid-dħul preżenti 1
- Ngħaddu bid-dħul preżenti 2
- Insibuha diffiċli biex inlaħqu bid-dħul preżenti 3
- Insibuha diffiċli ħafna biex inlaħqu bid-dħul preżenti 4
- Ma nafx 5
- Irrifjuta li jirrispondi 6

D10. Inti taqbel ħafna, taqbel, ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY FOR EACH ITEM]

- Naqbel ħafna 1
- Naqbel 2
- Ma naqbilx 3
- Ma naqbel xejn 4
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

a) B' mod ġenerali jiena lest/a li nieħu riskji 1 2 3 4 9

b) Ġeneralment, meta nkun qed niffaċja xi biċċa xogħol diffiċli, nkun ċert/a li ser jirnexxieli

nagħmilha 1 2 3 4 9

- c) Il-hajja tiegħi hija ddeterminata mill-azzjonijiet tiegħi stess, mhux minn nies oħra jew
b'kumbinazzjoni..... 1 2 3 4 9
- d) Jekk nara xi haġa li ma togħgobnix, inbidilha 1 2 3 4 9
- e) Ma twaqqaffnix il-possibiltà' li ma nkunx aċċettat minn nies oħra talli nieqaf għad-deċiżjonijiet
tiegħi 1 2 3 4 9
- f) Jiena persuna inventiva li għandha ideat 1 2 3 4 9
- g) Jiena ottimist/a dwar il-futur tiegħi 1 2 3 4 9
- h) Jogħgħbuni sitwazzjonijiet li fihom nikkompeti ma' oħrajn 1 2 3 4 9
- i) Meta niltaqgħa ma' xi biċċa xogħol diffiċli nista' noqgħod fuq il-fortuna u l-għajjnuna tal-oħrajn 1 2 3 4 9

Qegħdin nagħmlu stħarriġ fil-27 pajjiż tal-Unjoni Ewropea u f'xi pajjiżi oħra dwar l-attività tal-intraprendituri.

Q1. Ejjja ngħidu li tista' tagħzel bejn impjeggi differenti, liema wieħed kieku tippreferi:...

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- li tkun impjegat..... 1
- jew li taħdem għal rasek (self-employed) 2
- [(xejn minn dawn)]..... 3
- [DK/NA] 9

[TO THOSE WHO ANSWERED "EMPLOYEE" IN Q1 (Q1=1)]

Q2. Għaliex tippreferi li tkun impjegat milli taħdem għal rasek (self-employed)?

[DO NOT READ OUT – SPONTANEOUS – CODE THE ANSWERS BELOW – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE]

- Dħul regolari u fiss (kontra dħul irregolari u li jvarja)..... 1
- L-istabbiltà' tal-impjegi 2
- sigħat ta' xogħol fissi 3
- Protezzjoni permezz ta' servizzi soċjali u/jew assigurazzjonijiet
..... 4
- Nuqqas ta' idea għan-negozju 5
- Nuqqas ta' finanzi sabiex taħdem għal rasek (self-employment)..... 6
- Nuqqas ta' kapaċitajiet li taħdem għal rasek..... 7
- Severità tad-deċiżjoni - diffiċli biex iddawwar id-deċiżjoni/tkun
marbut/a man-negozju 8
- Tibża minn burokrazija ('red tape'), problemi b'awtoritajiet
pubbliċi 9
- Nibża mill-konsegwenzi legali u soċjali jekk infalli 10
- Oħrajn 11
- [DK/NA] 99

[TO THOSE WHO ANSWERED "SELF-EMPLOYED" IN Q1 (Q1=2)]

Q3. Għaliex tippreferi taħdem għal rasek milli tkun impjegat?

[DO NOT READ OUT – SPONTANEOUS – CODE THE ANSWERS BELOW – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE]

- Biex tkun persuna indipendenti / sabiex tissodisfa lilek innifsek
/ xogħol interessanti 1
- Biex tirrealizza (isseñħ) opportunità ta`negozju..... 2
- Prospetti ta`dħul aħjar..... 3
- Libertà li tagħzel il-post u l-ħin fejn taħdem..... 4
- Nuqqas ġenerali ta`opportunitajiet attraenti ta`impjeg 5
- Membri tal-familja / ħbieb jaħdmu għal rashom..... 6
- Sitwazzjoni ekonomika favorevoli..... 7
- Biex tevita incertezzi relatati ma' l-impjeg..... 8
- Li tikkontribwixxi lis-soċjeta' 9
- Oħrajn 10
- [DK/NA] 99

[TO THOSE WHO DID NOT ANSWER "SELF-EMPLOYED" IN D4 I.E. BHALISSA MHUMIEX SELF-EMPLOYED]

Q4. Irrelevanti jekk tixtieqx li tkun 'self-employed', taħseb li tkun fattibbli li tkun self-employed fil-ħames snin li ġejjin?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- Possibbli ħafna 1
- Possibbli 2
- Mhux possibbli 3
- Xejn mhu possibbli 4
- [DK/NA] 9

[TO THOSE WHO ANSWERED "NOT VERY FEASIBLE" OR "NOT FEASIBLE AT ALL" IN Q4]

Q5. Għalfejn ma jkunx possibbli għalik li tkun taħdem għal rasek fil-ħames snin li ġejjin?

[DO NOT READ OUT – SPONTANEOUS – CODE THE ANSWERS BELOW – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE]

- Nuqqas ta' idea/opportunità għan-negozju..... 1
- Nuqqas ta`finanzi sabiex taħdem għal rasek (self-employment)..... 2
- Nuqqas ta`kapacitajiet li taħdem għal rasek..... 3
- Il-piż tal-burokrazija/ diffikultajiet amministrattivi 4
- Ir-riskju ta' falliment u l-konsegwenzi legali u soċjali ta' dan
huma kbar wisq..... 5

- Ikun diffiċli wisq biex nirrikonċilja mas-sitwazzjoni tal-familja tiegħi 6
- Il-klima ekonomika kurrenti mhux tajba biex tibda issa 7
- Oħrajn 8
- [DK/NA] 9

Q6. Se naqralek lista ta' stqarrijiet. Jekk jogħġbok għidli jekk taqbilx ħafna, taqbilx, ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY FOR EACH ITEM]

- Taqbel ħafna 1
- Taqbel 2
- Ma taqbilx 3
- Ma taqbel xejn 4
- [DK/NA] 9

- a) L-edukazzjoni tiegħi l-iskola għenitni niżviluppa s-sens ta' inizzjattiva tiegħi - speċi ta' attitudni intraprenditorjali 1 2 3 4 9
- b) L-edukazzjoni tiegħi l-iskola għenitni biex nifhem aħjar ir-rwol ta' l-intraprendituri fis-socjetà 1 2 3 4 9
- c) L-eukazzjoni tiegħi l-iskola għgħalitni ninteressa ruħi biex insir imprenditur/ imprenditriċi.... 1 2 3 4 9
- d) L-edukazzjoni li ħadt mill-iskola tagħtni abbiltajiet u għerf li jagħmluha xi ħaġa possibbli li mmexxi n-negozju tiegħi 1 2 3 4 9

Q7. Se naqralek lista oħra ta' stqarrijiet. Jekk jogħġbok għidli jekk taqbilx jew ma taqbilx magħhom?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY FOR EACH ITEM]

- Naqbel ħafna 1
- Taqbel 2
- Ma taqbilx 3
- Ma naqbel xejn 4
- [DK/NA] 9

- a) L-intrapredituri joħolqu prodotti u servizzi godda li minnhom nibbenefikaw ilkoll 1 2 3 4 9
- b) L-intraprendituri jaħsbu biss f'buthom 1 2 3 4 9
- c) L-intraprendituri joħolqu l-impjegi 1 2 3 4 9
- d) L-intraprendituri jesplojtaw ix-xogħol ta' ħaddieħor 1 2 3 4 9

Q8. Bdejt xi negozju riċentament jew qiegħed / qegħda tibda xi negozju?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- Iva..... 1
- Le..... 2
- [DK/NA]..... 9

IF Q8 = 2, I.E. FOR PEOPLE WHO NEVER STARTED A BUSINESS

Q9. Kif tiddeskrivi s-sitwazzjoni tiegħek:

- Qatt m'għaddili minn rasi li nibda business..... 1
- Qed naħseb li nibda n-negozju tiegħi 2
- Int ħsibt fuqha jew kont diga ippreparajt biex tibda negozju
imma qtajt qalbek..... 3
- [DK/NA]..... 9

IF Q8 = 1, I.E. PEOPLE WHO HAVE STARTED A BUSINESS OR DOING IT NOW

Q10. Kif tiddeskrivi s-sitwazzjoni tiegħek:

- Inti qiegħed tipprepara biex tibda negozju ġdid..... 1
- Inti bdejt jew ħadt negozju f'dawn l-aħħar tlett snin li għadu
attiv sal-ġurnata ta' llum..... 2
- Inti bdejt jew ħadt negozju iktar minn tlett snin ilhu u għadu
attiv sal-ġurnata ta' llum..... 3
- Xi darba waqqaft negozju, iżda bħalissa m'għadekx
imprenditur minħabba li n-negozju falla.....4
- Darba bdejt negozju imma issa ma għadekx imprenditur
peress li n-negozju nbigh, gie trasferi jew għalaq..... 5
- [DK/NA]..... 9

TO THOSE WHO ANSWERED Q8 = 1 OR Q9 =3, I.E. PEOPLE WHO ARE TAKING STEPS TO START, ARE RUNNING A BUSINESS, HAD ONE IN THE PAST OR HAD TAKEN STEPS TO START BUT GAVE UP

Q11. Għal kull fattur nixtieqek tgħidli jekk kienx importanti ħafna, pjuttost importanti, pjuttost mhux importanti jew xejn importanti biex tibda, biex tipprepara negozju ġdid jew tiegħu xi negozju.

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER PER LINE]

- Importanti ħafna..... 1
- Pjuttost importanti..... 2
- Pjuttost mhux importanti..... 3
- Xejn importanti..... 4

- [DK/NA]	9
a) Nuqqas ta` sodisfazzjon rigward is-sitwazzjoni li kont fiha.....	1 2 3 4 9
b) Ideja tajba ta`negozju	1 2 3 4 9
c) Kuntatt ma' persuna (sieheb) addattata fin-negozju	1 2 3 4 9
d) Nirċievi l-finanzi neċessarji	1 2 3 4 9
e) Role model.....	1 2 3 4 9
f) Jiġu ndirizzati htigijiet soċjali jew ekoloġiċi li mhumiex milfuqa	1 2 3 4 9

TO THOSE WHO ANSWERED Q8 = 1, I.E. PEOPLE WHO AT SOME TIME STARTED A BUSINESS OR ARE TAKING STEPS TO DO SO
Q12. Kollox ma' kollox tgħid li bdejt, jew ħa tibda, in-negozju tiegħek għaliex rajt xi forma ta' opportunità jew għax bdejt bħala neċessità?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- Bdejt in-negozju għax gietek opportunità.....	1
- Bdejt in-negozju kienet neċessità li tibdih	2
- [It-tnejn]	3
- [DK/NA]	9

Q13. Kieku kellek il-mezzi sabiex tibda n-negozju tiegħek, inkluz biżżejjed fondi, tgħid li tippreferi tibda negozju ġdid jew tieġu wiehed li diġa jeżisti?

[READ OUT – ONLY ONE ANSWER]

- Tibda negozju ġdid	1
- Tieġu negozju eżistenti	2
- [Xejn minn dawn, mhux interessat]	3
- [DK/NA]	9

Q14. Li kieku kellek tibda negozju llum, liema huma ż-żewġ riskji li inti kieku iktar tibza`minnhom? Huwa:..

[READ OUT – ROTATE – MAXIMUM TWO ANSWERS]

- L-inċertezza tad-dħul tiegħek.....	1
- L-inċertezza tax-xogħol	2
- Il-biża' li titlef il-propjeta`tiegħek.....	3
- In-neċessità li tkun trid tiddedika ħafna enerġija u ħin għalih.....	4
- Il-possibilità li ma tirnexxiex.....	5
- Il-possibilità li tfalli	6
- [DK/NA]	9

- a) L-ewwel imsemmi 1 2 3 4 5 6 9
 b) It-tieni msemmi 1 2 3 4 5 6 9

Q15. X'inhi l-opinjoni tiegħek dwar dawn il-gruppi ta' nies li ġejjin? Hija...

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Pjuttost favorevoli 1
 - Newtrali 2
 - Pjuttost mhux favorevoli 3
 - [Ma nafx / Bla risposta] 9
- a) Intraprendituri (self employed, sidien ta' negozju) 1 2 3 9
 b) Impjegati taċ-ċivil..... 1 2 3 9
 c) Top-Managers f'kumpaniji ta' produzzjoni kbar. 1 2 3 9
 d) Maniġers f'bank jew f'istituzzjonijiet simili 1 2 3 9
 e) Politikanti..... 1 2 3 9
 f) Professjonijiet liberali (Periti, Avukati, Pitturi eċċ.) 1 2 3 9

Q16. Jekk jogħġbok immaġina li wridt €70,000 Euro. X'tagħmel b'dawn il-flus?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY]

- Tibda negozju (waħdek jew bi sħab) 1
- Nixtri dar (jew inħallas is-self li għandi fuq id-dar)..... 2
- Tfaddal il-flus (savings account, ishma eċċ.) 3
- Tonfoqhom f'affarijiet li dejjem xtaqt tixtri (vjaġġi, karozzi, oġġetti ta' lussu)..... 4
- Naħdem inqas / nieqaf naħdem 5
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q17. Immaġina li ħabib/a tiegħek għadhu/a kemm beda negozju tiegħu/tagħha stess. X'tip ta' parir tagħtih/tagħtiha?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY]

- Jipprova jkabbar in-negozju malajr JEW 1
- Jekk xejn, jkabbar bil-mod..... 2
- [Ma nafx / Bla risposta] 9

Q18. Inti taqbel hafna, taqbel, ma taqbilx jew ma taqbel xejn ma' l-opinjoni jiet li g'ejjin?

[READ OUT – ROTATE – ONE ANSWER ONLY FOR EACH ITEM]

- Taqbel hafna 1
- Taqbel 2
- Ma taqbilx 3
- Ma taqbel xejn 4
- [DK/NA] 9

- a) Huwa diffiċli li tibda negozju tiegħek minħabba nuqqas ta' finanzi għad-dispożizzjoni tiegħek 1 2 3 4 9
- b) Huwa diffiċli li tibda negozju tiegħek minħabba l-proċeduri amministrattivi diffiċili..... 1 2 3 4 9
- c) Huwa diffiċli li tiġbor informazzjoni biżżejjed rigward kif tibda negozju 1 2 3 4 9
- d) Wieħed m'għandhux jibda negozju jekk hemm riskju li dan jista' ma jirnexxix 1 2 3 4 9
- e) Persuni li bdew in-negozju tagħhom u fallelw għandhom jingħataw ċans ieħor 1 2 3 4 9